

KURZFILM-PROGRAMM JUGEND SHORT FILMS YOUTH

empf. ab
14 Jahren

4



DAS EIGENE, DAS FREMDE

Wer bin ich und wer sind die anderen? Wie kann ich *ich* sein, ohne Grenzen zu übertreten – oder führt der Weg zu einem authentischen Selbst unweigerlich über das Bekannte und Akzeptierte hinaus? Vier Kurzfilme über das Spannungsfeld zwischen uns und dem ganzen großen Rest.

HOME AND AWAY

Who am I and who are the others? How can I be myself without breaching borders? Or does the path to genuine selfhood inevitably lead beyond the familiar and accepted norms? Four shorts about the interplay between us and the great, wide field of the rest.

PROGRAMM

- **REVOLUTIONEM COGNITIVAM OR AN INCOMPLETE LEXICON OF YOUR ELECTROMAGNETIC BODY**
- **SPLITTET
TORN**
- **OBRAZA
RESENTMENT**
- **KANSKJE DET VAR ELEFANTER
MAYBE ELEPHANTS**

REVOLUTIONEM COGNITIVAM OR AN INCOMPLETE LEXICON OF YOUR ELECTROMAGNETIC BODY

Eine junge Frau erwacht von Kopf bis Fuß von glitzernden Perlen bedeckt, die permanent die Außenwelt reflektieren. Ihre innere Welt wird durch reflexhafte Gesten der Selbstvergewisserung nach außen projiziert. Eine U-Bahn-Fahrt, eine Party. Immer rastloser werden die Blicke, das Pumpen des Herzens, das Zupfen, Kratzen, Verhaken der Finger. Die Glitzerhülle blättert ab wie morsche Tapete. Was bleibt übrig?

A young woman awakens: head to toe in glittering beads and incessantly reflecting the outer world. The inner world is projected outwards in reflexive gestures of self-assurance. A metro ride; a party. The glances; the beating of the heart; the plucking, scratching, hooking of the fingers become more and more restless. The glittery shell flakes off like peeling wallpaper. What is left?

Agnes Milla Berezcki, Regisseurin und Animatorin, Ariel Genrihov, Regisseur, Produzent, Editor, Animator, Drehbuchautor und Grafikdesigner, und Anu Kadri Uustalu, Animatorin und Regisseurin, studieren an der Eesti Kunstiakadeemia in Tallinn.

Agnes Milla Berezcki (director and animator), Ariel Genrihov (director, producer, editor, animator, screenwriter and graphic designer) and Anu Kadri Uustalu (animator and director) currently study at the Estonian Academy of the Arts, Tallinn.

Estland 2023, 6 Min., ohne Dialog, dt. UT, FSK 6, empf. ab 14 J.

R: Ariel Genrihov, Anu Kadri Uustalu, Agnes Milla Berezcki
K: Ariel Genrihov, Anu Kadri Uustalu, Agnes Milla Berezcki
D: Ariel Genrihov
P: Lyza Jarvis, Eesti Kunstiakadeemia / Estonian Academy of Arts

Do 7.11.

19:45h
CS2

Sa 9.11.

16:00h
Koki



Deutsche Premiere